

Sophia de Mello Breyner Andresen (O Primeiro Homem – Az első ember)

O Primeiro Homem

Era como uma árvore da terra nascida
Confundindo com o ardor da terra a sua vida,
E no vasto cantar das marés cheias
Continuava o bater das suas veias.

Criados à medida dos elementos
A alma e os sentimentos
Em si não eram tormentos
Mas graves, grandes, vagos,
Lagos
Reflectindo o mundo,
E o eco sem fundo
Da ascensão da terra nos espaços
Eram os impulsos do seu peito
Florindo num ritmo perfeito
Nos gestos dos seus braços.

In: Dia do Mar, Ática, 1947

*

Sophia de Mello Breyner Andresen (Porto, 6 de novembro de 1919 – Lisboa, 2 de julho de 2004). Um dos mais importantes poetas/poetisas portuguesas do século XX. Em 1994, foi-lhe atribuído o Prémio Camões, a primeira mulher a recebê-lo. Em 2019, no centenário do seu nascimento, uma série de eventos culturais nacionais com a duração de um ano, foi realizada em seu tributo, não só em Portugal, mas também no Brasil.

*



*

Foto: Portrait de Sophia de Mello Breyner Andresen

Fonte:

<https://visao.sapo.pt/atualidade/cultura/2019-01-12-guia-para-bem-celebrar-sophia-em-2019/>

*

Ilustração: René Magritte, La Géante, 1965

Fonte:

<https://catalogue.swanngalleries.com/Lots/auction-lot/REN%C3%89-MAGRITTE-%28after%29-La-G%C3%A9ante?saleno=2550&lotNo=440&refNo=774691>

Az első ember

Mint amilyen a földi születésű fa, olyan volt,
Az elevenése a föld tűzével összefonódott,
És az árapály tágas énekébe
Folyt bele a saját tulajdon lüktetése.

Az elemek mértéke szerint teremtet
Lélek és érzelem nem keltett
Benne kízó gyötrelmet, hanem
Tó volt, mély, tekintélyes,
Üres.
A világot tükrözte
És a felső terekbe
Emelkedett föld visszhangja mélységet
Vitt és impulzusokat a kebelbe,
Egyazon ritmikus tökélybe
Vonva a mozgó kezeket.

Forrás: ÚjNautilus, 2019. február 8.

Sophia de Mello Breyner Andresen (1919. november 6. Porto – 2004. július 2. Lisszabon). Az egyik legjelentősebb XX. századi portugál költő. 1994-ben elnyerte a Camões Díjat, ő volt az első nő, aki megkapta. 2019-ben, a 100 éves születési

évfordulóján egész évben tartó, országos kulturális rendezvénysorozat volt a tiszteletére nemcsak Portugáliában, hanem Brazíliában is.

*

Fotó: Sophia de Mello Breyner Andresen portréja

Forrás:

<https://visao.sapo.pt/atualidade/cultura/2019-01-12-guia-para-bem-celebrar-sophia-em-2019/>

*

Illusztráció: René Magritte, La Géante, 1965

Forrás:

<https://catalogue.swanngalleries.com/Lots/auction-lot/REN%C3%89-MAGRITTE-%28after%29-La-G%C3%A9ante?saleno=2550&lotNo=440&refNo=774691>